

DIN EN ISO 18218-2

ICS 59.140.30

Ersatz für
DIN EN ISO 18218-2:2015-11

**Leder –
Bestimmung von ethoxylierten Alkylphenolen –
Teil 2: Indirektes Verfahren (ISO 18218-2:2019);
Deutsche Fassung EN ISO 18218-2:2019**

Leather –
Determination of ethoxylated alkylphenols –
Part 2: Indirect method (ISO 18218-2:2019);
German version EN ISO 18218-2:2019

Cuir –
Détermination des alkylphénols éthoxylés –
Partie 2: Méthode indirecte (ISO 18218-2:2019);
Version allemande EN ISO 18218-2:2019

Gesamtumfang 24 Seiten

DIN-Normenausschuss Materialprüfung (NMP)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 18218-2:2019) wurde vom Technischen Komitee „International Union of Leather Technologists and Chemists Societies (IULTCS)“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 289 „Leder“ erarbeitet, dessen Sekretariat von UNI (Italien) gehalten wird.

Das zuständige nationale Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 062-05-52 AA „Chemische Prüfverfahren für Leder“ im DIN-Normenausschuss Materialprüfung (NMP).

Für die in diesem Dokument zitierten internationalen Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

ISO 2418	siehe	DIN EN ISO 2418
ISO 3696:1987	siehe	DIN ISO 3696:1991-06
ISO 4044	siehe	DIN EN ISO 4044
ISO 18218-1	siehe	DIN EN ISO 18218-1
ISO 18857-1	siehe	DIN EN ISO 18857-1
ISO 18857-2	siehe	DIN EN ISO 18857-2

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 18218-2:2015-11 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Abschnitte 6.14 und 6.15 wurden hinzugefügt;
- b) Abschnitte 7.4, 7.5 und 7.6 wurden technisch überarbeitet;
- c) 8.1 wurde durch eine Verweisung auf Abschnitt 6.14 erweitert.

Frühere Ausgaben

DIN EN ISO 18218-2: 2015-11

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 2418, *Leder — Chemische, physikalische und mechanische Prüfungen und Echtheitsprüfungen — Probenahmestelle*

DIN EN ISO 4044, *Leder — Chemische Prüfungen — Vorbereitung von Proben für chemische Untersuchungen*

DIN EN ISO 18218-1, *Leder — Bestimmung von ethoxylierten Alkylphenolen — Teil 1: Direktes Verfahren*

DIN EN ISO 18857-1, *Wasserbeschaffenheit — Bestimmung ausgewählter Alkylphenole — Teil 1: Verfahren für nichtfiltrierte Proben mittels Flüssig-Flüssig-Extraktion und Gaschromatographie mit massenselektiver Detektion*

DIN EN ISO 18857-2, *Wasserbeschaffenheit — Bestimmung von ausgewählten Alkylphenolen — Teil 2: Gaschromatographisch-massenspektrometrische Bestimmung von Alkylphenolen, deren Ethoxylaten und Bisphenol A für nichtfiltrierte Proben unter Verwendung der Festphasenextraktion und Derivatisierung*

DIN ISO 3696:1991-06, *Wasser für analytische Zwecke; Anforderungen und Prüfungen; Identisch mit ISO 3696:1987*

— Leerseite —

Deutsche Fassung

Leder —
Bestimmung von ethoxylierten Alkylphenolen —
Teil 2: Indirektes Verfahren
(ISO 18218-2:2019)

Leather —
Determination of ethoxylated alkylphenols —
Part 2: Indirect method
(ISO 18218-2:2019)

Cuir —
Détermination des alkylphénols éthoxylés —
Partie 2: Méthode indirecte
(ISO 18218-2:2019)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 10. Juni 2019 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC-Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, der Republik Nordmazedonien, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
Vorwort	4
Einleitung	6
1 Anwendungsbereich	7
2 Normative Verweisungen	7
3 Begriffe	7
4 Kurzbeschreibung	7
5 Prüfgeräte und Materialien	8
6 Chemikalien	8
7 Probenahme und Probenvorbereitung	9
7.1 Vorbereitung der Lederproben	9
7.1.1 Probenahme und Vorbereitung der Proben	9
7.1.2 Probenextraktion	9
7.2 Vorbereitung der Proben von Leder-Prozesshilfsstoffen	10
7.3 Blindwertbestimmung	10
7.4 Bestimmung von OP und NP	10
7.5 Bestimmung von OPEO und NPEO	10
7.6 Chromatographische Analyse	11
7.7 Auswertung	11
8 Kalibrierung	11
8.1 Kalibrierung für OP und NP	11
8.2 Kalibrierung für OPEO und NPEO	12
9 Berechnung	12
9.1 Berechnung von OP und NP	12
9.2 Berechnung von OPEO und NPEO	13
10 Prüfbericht	13
Anhang A (normativ) Herstellung von Aluminiumtriiodid	14
A.1 Reagenzien	14
A.2 Prüfeinrichtung	14
A.3 Durchführung	14
Anhang B (informativ) Beispiel eines HPLC-Chromatogramms	15
B.1 HPLC-Bedingungen	15
Anhang C (informativ) Beispiel eines GC-MS-Chromatogramms	17
C.1 Gaschromatographische Bedingungen	17
C.2 MS-Bedingungen	17
Literaturhinweise	20

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 18218-2:2019) wurde vom Technischen Komitee IULTCS „International Union of Leather Technologists and Chemists Societies“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 289 „Leder“ erarbeitet, dessen Sekretariat von UNI gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Januar 2020, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Januar 2020 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument ersetzt EN ISO 18218-2:2015.

Entsprechend der CEN-CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, die Republik Nordmazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Serbien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO 18218-2:2019 wurde von CEN als EN ISO 18218-2:2019 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.

Vorwort

ISO (die Internationale Organisation für Normung) ist eine weltweite Vereinigung nationaler Normungsorganisationen (ISO-Mitgliedsorganisationen). Die Erstellung von Internationalen Normen wird üblicherweise von Technischen Komitees von ISO durchgeführt. Jede Mitgliedsorganisation, die Interesse an einem Thema hat, für welches ein Technisches Komitee gegründet wurde, hat das Recht, in diesem Komitee vertreten zu sein. Internationale staatliche und nichtstaatliche Organisationen, die in engem Kontakt mit ISO stehen, nehmen ebenfalls an der Arbeit teil. ISO arbeitet bei allen elektrotechnischen Themen eng mit der Internationalen Elektrotechnischen Kommission (IEC) zusammen.

Die Verfahren, die bei der Entwicklung dieses Dokuments angewendet wurden und die für die weitere Pflege vorgesehen sind, werden in den ISO/IEC-Direktiven, Teil 1 beschrieben. Es sollten insbesondere die unterschiedlichen Annahmekriterien für die verschiedenen ISO-Dokumentenarten beachtet werden. Dieses Dokument wurde in Übereinstimmung mit den Gestaltungsregeln der ISO/IEC-Direktiven, Teil 2 erarbeitet (siehe www.iso.org/directives).

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. ISO ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren. Details zu allen während der Entwicklung des Dokuments identifizierten Patentrechten finden sich in der Einleitung und/oder in der ISO-Liste der erhaltenen Patenterklärungen (siehe www.iso.org/patents).

Jeder in diesem Dokument verwendete Handelsname dient nur zur Unterrichtung der Anwender und bedeutet keine Anerkennung.

Für eine Erläuterung des freiwilligen Charakters von Normen, der Bedeutung ISO-spezifischer Begriffe und Ausdrücke in Bezug auf Konformitätsbewertungen sowie Informationen darüber, wie ISO die Grundsätze der Welthandelsorganisation (WTO, en: World Trade Organization) hinsichtlich technischer Handelshemmnisse (TBT, en: Technical Barriers to Trade) berücksichtigt, siehe www.iso.org/iso/foreword.html.

Dieses Dokument wurde von der Kommission für chemische Prüfungen der „International Union of Leather Technologists and Chemists Societies“ (IUC Commission, IULTCS) in Zusammenarbeit mit dem Europäischen Komitee für Normung (CEN), Technisches Komitee CEN/TC 289 *Leder*, dessen Sekretariat von UNI gehalten wird, gemäß der Vereinbarung über technische Kooperation zwischen ISO und CEN (Wiener Vereinbarung) erarbeitet.

IULTCS wurde 1897 gegründet und ist eine weltweite Organisation professioneller Ledergesellschaften zur Weiterentwicklung der Lederwissenschaft und -technologie. IULTCS besteht aus drei Kommissionen, die für die Festlegung internationaler Verfahren der Probenahme und Prüfung von Leder zuständig sind. ISO erkennt IULTCS als ein internationales Normungsinstitut für die Vorbereitung von Prüfverfahren von Leder an.

Diese zweite Ausgabe ersetzt die erste Ausgabe (ISO 18218-2:2015), die technisch wie folgt überarbeitet wurde:

- 6.14 und 6.15 wurden hinzugefügt;
- 7.4, 7.5 und 7.6 wurden technisch überarbeitet;
- 8.1 wurde durch eine Verweisung auf 6.14 erweitert.

Eine Auflistung aller Teile der Normenreihe ISO 18218 ist auf der ISO-Internetseite abrufbar.